

## 引用及參考書目

### 中文

1. 大俄漢詞典。北京：商務印書館，2006。
2. 王世德，《美學辭典》。台北：木鐸出版社，1987。
3. 王守仁，《葉夫圖申科詩選》。長沙：湖南人民出版社，1988。
4. 王福祥，《20世紀俄羅斯詩歌選粹》。北京：外語教學與研究出版社，2003。
5. 王福祥，《現代俄語辭格學概論》。北京：外語教學與研究出版社，2002。
6. 王福祥/吳君，《俄羅斯詩歌掇英》。北京：外語教學與研究出版社，1999。
7. 白萩，《蛾之死》。台北：藍星詩社，1959。
8. 成偉鈞，《修辭通鑿》。北京：中國青年出版社，1991。
9. 庄嚴/章鑄，《中國詩歌美學史》。長春：吉林大學出版社，1994。
10. 李元洛，《詩美學》。台北：東大圖書，2007。
11. 李明濱/李毓榛，《蘇聯當代文學概觀》。北京：北京大學出版社，1988。
12. 何永清，《修辭漫談》。台北：台灣商務印書館，2000。

13. 沈謙，《修辭方法析論》。台北：文史哲出版社，2002。
14. 李姚霜，《花間集修辭美學研究》。雲林科技大學，2006。
15. 李國南，《辭格與詞彙》。上海：上海外語教育出版社，2001。
16. 李濟中，《常用辭格通論》。石家莊：河北教育出版社，1990。
17. 吳明益，《以書寫解放自然：台灣現代自然書寫的探索》。台北：大安出版社，2004。
18. 林淑珠，《詩經·國風形神之美探微》。臺灣師範大學，2009。
19. 周湘魯，《俄羅斯生態文學》。上海：學林出版社，2009。
20. 格沃茲傑夫著，李尚謙/趙陵生譯，《俄語修辭學概論》。北京：商務印書館，1959。
21. 張弓，《現代漢語修辭學》。天津：人民出版社，1963。
22. 陳朝松，《台灣當代新詩修辭技巧研究》。台北教育大學，2007。
23. 陳望道，《修辭學發凡》。上海：上海教育出版社，1976。
24. 陸稼祥/池太寧，《修辭方式例解詞典》。杭州：浙江教育，1990。
25. 曹錦清/馬振騁，《文字與書寫思想的符號》。台北：時報文化，1994。
26. 黃玫，《韻律與意義：20世紀俄羅斯詩學理論研究》。北京：人民出版社，2005。

27. 張秀亞，《張秀亞詩集》。台中：光啟社，1966。
28. 張春榮，《修辭散步》。台北：東大圖書，1991。
29. 張春榮，《修辭萬花筒》。台北：駱駝出版社，1996。
30. 黃慶萱，《修辭學》。台北：三民書局，2002。
31. 黃麗貞，《實用修辭學》增訂本。台北：國家出版社，2004。
32. 楊春霖/劉帆，《漢語修辭藝術大詞典》。西安：陝西人民出版社，1991。
33. 雷淑娟，《文學語言美學修辭》。上海：學林出版社，2004。
34. 劉文飛，《二十世紀俄語詩史》。北京：社會科學文獻出版社，1996。
35. 鄭松生/陳惠珍，《美學漫談》。台北：花田文化，1994。
36. 蔡宗陽，《應用修辭學》。台北：萬卷樓圖書有限公司，2001。
37. 黎皓智，《20世紀俄羅斯文學思潮》。北京：北京大學出版社，2006。
38. 黎運漢/張維耿，《現代漢語修辭學》。台北：書林，2005。
39. 歐茵西，《俄羅斯文學風貌》。台北：書林，2007。
40. 歐茵西，《浪漫與沉思：俄國詩歌欣賞》。台北：聯經，2001。
41. 歐茵西，《新編俄國文學史》。台北：書林，1993。

42. 簡政珍，〈台灣現代詩美學〉。台北：揚智文化，2004。
43. 蕭蕭，〈現代新詩美學〉。台北：爾雅，2007。
44. 蕭蕭，〈臺灣新詩美學〉。台北：爾雅，2004。
45. 譚全基，〈修辭新天地〉。台北：書林出版社，1993。

## 俄文

1. Аннинский Л. День поэзии. М., 1969.
2. Бакина М. А. Поэтические новообразования. – Русская речь. М., 1973.
3. Балли Ш. Французская стилистика. М., 1961.
4. Белков В. Заметки о поэзии Николая Рубцова. М., 1989.
5. Васильева А. Н. Художественная речь. М., 1983.
6. Виноградов В. В. О языке художественной литературе. М., 1959.
7. Виноградов В. В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. М., 1963.
8. Винокур Г. О. Об изучении языка литературных произведений// Избранные работы по русскому языку. М., 1959.
9. Горбачевич К. С. и Хабло Е. П. Словарь эпитетов русского литературного языка Л., 1979.

10. Грушкова Т. Литературное обозрение. М., 1979.
11. Евтушенко Е.: Личность и творчество. – Худ. Литература. М., 1987.
12. Евтушенко Е. Плач по цензуре. М., 1969.
13. Евтушенко Е. Строфы века. Антология русской поэзии. Изд. «Полифакт» . М., 1995.
14. Зарицкий Н. С. Составление словаря А. М. Горького и проблема соотношения слова, понятия и значения в лексикографии// Великий родоначальник социалистической литературы. Киев, 1968.
15. Квятковский А. Поэтический словарь. М., 1966.
16. Кулешов В. И. История русской литературы Х-XX в. М., 1989.
17. Ларин Б. А. Эстетика слова и язык писателя. Л., 1974.
18. Лиао Ли-Юе. Исследование словесных образов и семантико-стилистической системы в художественном тексте. //外語教學與跨文化溝通期刊，2010，第1期。
19. Павловский А. И. Советская философская поэзия: Очерки. Л., 1984.
20. Петриченко М. А. Деривационная структура и стилистические функции речевых новообразований в современной советской поэзии. М., 1981.

21. Розенталь Д. Э. и Теленнова М. А. Практическая стилистика русского языка. М., 1978.
22. Розенталь Д. Э. и Теленнова М. А. Словарь-справочник лингвистических терминов. М., 1976.
23. Саяхова Л. Г., Хасанова Д. М., Морковкин В. В. Тематический словарь русского языка. М., 2000.
24. Судоров Е. Ю. Под знаком времени. О поэмах Евгения Евтушенко. – Новый мир, 1986.
25. Судоров Е. Ю. Соло Евгения Евтушенко. – Октябрь, 1982.
26. Томашевский Б. В. Поэтика. М., 1996.
27. Шведова Н. Ю. Русский Семантический Словарь. Том I. М., 2003.
28. Эпштейн М. Природа, мир, тайник вселенной: Система пейзажных образов в русской поэзии. М., 1990.

## 網路資料

谷羽：葉夫圖申科詩六首。

(請參閱：

<http://www.eywedu.com/Waiguowenyi/wgwy2006/wgwy20060609.html>)。

Биография русского поэта Евгения Александровича Евтушенко.

(請參閱：<http://www.evtushenko.net/bio.html>)。

俄文文本來源：

Евгений Александрович Евтушенко

(請參閱：<http://www.litera.ru/stixiya/authors/evtushenko.html>)。

Евтушенко: Поэзия “Бежит река”

(請參閱：<http://1001.vdv.ru/arc/birykov/issue79/>)。

Евтушенко: Поэзия “Станция Зима”

(請參閱：[http://zhurnal.lib.ru/a/as\\_w/zimast-ru-eng.shtml](http://zhurnal.lib.ru/a/as_w/zimast-ru-eng.shtml))。

Евтушенко: Поэзия “Цветок картошки”

(請參閱：

[http://www.forumavia.ru/forum/1/6/9392091795379685599571188411816\\_74.shtml](http://www.forumavia.ru/forum/1/6/9392091795379685599571188411816_74.shtml))。

Евгений Евтушенко (ХРОНОС)

(請參閱：<http://www.litera.ru/stixiya/articles/409.html>)。

